

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelen minden szerdán és szombaton este

Kéziratokat vissza nem adunk.

Szerkesztőség: Wekerle-tér 671.

Felelős szerkesztő:

Bíró Pál.

Főmunkatárs:

Dr. Buza Barna.

Előfizetési ár: egész évre 5 frt, félévre 2.50, negyedévre 1.25  
Egyes szám ára 5 kr.

Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál, Wekerle-tér 502.  
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

## Súlyos vádak Pataky Miklós városi főjegyző ellen.

Sátoraljaújhely jan. 28.

Pataky Miklós, a közügyek szolgálatában töltött élete jutalmául, közel harminc évi önzetlen, becsületes munka után, kipellengérezve, csalónak, sikkasztónak elvádolva áll most előttünk. Akiknek eddig csak dicséret szavak volt az ő számára, akik képességeit tisztá becsületességét mindig magasztalva említették, — most vizsgálatot kérnek, vizsgálatot indítanak ellene súlyos, piszkos vádak miatt, apró, krajcáros csalások, visszélések miatt, — s egész komolyan azt kívánják a közönségtől, mely őt eddig csak tisztelni és becsülni tanulta, hogy ezeket a vádak el is higgye.

Ahol a Kriványok nyugodtan, minden ellenőrzés, minden akadály nélkül sikkasztatják el a százezreket, nem áttalanak ebben az országban rejtett, de nagyon is kézzelfogható célzatossággal megvádolni egy majdnem 30 év óta puritán jelleműnek ismert tisztviselőt, hogy húsz krajcáros, ötven krajcáros csalásokat követ el a közönség kárára. Akinek jellemére eddig a szennynek árnyéka se tapadt, azt most egyszerre tetőtől talpig befeketítve, bemooskolva mutatják be nekünk. Most, amikor véletlenül ép szükségük van valami ürügyre, hogy azt az embert közel harminc évi

becsületes munkássága jutalmául kidobhassák.

Hát én is vádak emelek elene, súlyos és keserű vádat. Igaz, hogy ezek a vádak keserűbbek nekem, a vádolónak, mint neki, akit vádlok.

Vádolom őt, hogy könnyelműen elhanyagolta a saját érdekeit, vádolom őt, hogy nem gondoskodott családjá jóllétéről, boldogulásáról, vádolom őt, hogy nem biztosította gyermekei jövőjét.

Ő mindezeket feláldozta egy fantómnak, egy rögeszmének, egy semminek, — amit úgy híának, hogy kötelességteljesítés, amit úgy híának, hogy közérdek.

Pataky főjegyző ennek a fantómnak a szolgádjává szegődött. Nem látta, nem vette észre, hogy azóta átalakult itt minden: az emberek, a törekvések, az ideálok. Egy elmúlt kor elavult, megkopott, kinevetett eszméivel, törekvéseivel akart boldogulni ebben az új világban. Ön t. főjegyző úr nem értette meg az átalakult korszellemet, nem tudott alkalmazkodni hozzá. Ön nagyon könnyelmű volt.

Ha egy kicsit körültekintőbb, ha egy kicsit alkalmazkodóbb lett volna, Ön is sütkérezhetne most a hatalom pártfogásának sugarában. Az Ön neve is ott lenne most azoké közt, akik hivatva vannak Ujhelyt nagygyá és boldoggá tenni.

Ha egy kicsit körültekintőbb lett volna, megtanulta volna, hogy

az önzetlen kötelességteljesítés fogalma már rég az önzívz előtti világ emlékei közé került. Hogy akik ezt kultiválják, s erre büszkék, azokat kinevetik, mint ahogy kinevetik azokat, akik a mult század divatja szerint öltözködnek. Hogy az ilyen világtul elmaradt egyének jutalma a tiszta önérzet mellé a koldusbot és pellengér. Hogy a mai modern korban nem dolgozni kell annak, aki boldogulni akar, hanem „mitmacholni.“ Mitmacholni azokkal, akik szintén nem dolgoznak, de boldogulnak a dolgozók rovására.

Megtanulta volna, hogy a közügy, a közérdek, a haza ma már bukkott, kinevetett istenek, akiket csak egy pár bolond, rongyos rajongó imád, — míg a józan többség ott térdel az új istenség, a *klük* bár nem oly fényes, de sokkal jobboldalmazóbb oltára körül. A közügy szolgálatában felköpik az állunk, a klük szolgálata tisztességet, fényt, vagyont szerez.

Nagy könnyelműség volt öntől, ezeket a nagy — bár, remélem, nem örök — igazságokat ignorálni. Késő most már a maga kárán tanulni meg őket.

Megtanítja, hogy a gyermekeit megtanítsa majd rájuk, — hogy ők kiköszörülnek majd a csorbát, amit apjuk könnyelműsége a nevükön ejtett.

Hanem Ön bizony már csak ilyen könnyelmű, impraktikus ember marad, mint eddig volt.

Dr. B. B.

## Nyílt-levél

méltóságos Dókus Gyula urhoz,  
mint a »Városi Kaszinó« elnökéhez.

Mélyen tisztelt Elnök ur!

A Kaszinó legutolsó közgyűlésén időn a társaskör elnöksége és tisztikara lemondását bejelentette, méltóságod szözlásra állott fel. — A »Felsőmagyarorsági Hírlap« 7-ik száma szerint körülbelül ezeket mondta: »En részt vettem a városi kaszinó megalapításában s mert e kaszinó fenállását veszélyeztetve látom *eljötni azt megmenteni segíteni*, mert őszintén kijelentem, hogy ha ez a kaszinó nem léteznék, ma kellene azt megteremtetni.« — Hát őszintén mondom méltóságos Uram ez a szép kijelentés még azokat is nagyon kellemesen érintette — kiknek Ön, e kijelentés előtt folyt korteskedések alatt nem volt maitre de plaisirje. Sajnos, azonban ezek a szép, sokat ígérő mondatok, pusztába kiáltó szavak voltak, mert látjuk, hogy a kaszinó, melyben egy demokratikus szellemet vélt teremteni, olyan irányt tűzött Ön legutóbbi célnak, mely visszariasztja a kaszinói társasélettől azon Ön által jól ismert osztályt, mely feszély nélkül szerezhethet magának a napi fáradoalmak után szórakozást. — Ilyen elvekkel, mint a milyennek a kaszinó zászlaját lobogtatják, — ilyenekkel ezt sajnos, megteremtetni nem lehet. — A »kaszinóba« vigalmi bizottságát és rendezőségét minden valószínűség szerint hűgymányosan az Elnök úr Ö méltósága jelölte. Itt is olyan jelenségek mutatkoztak, melyek célzatosak és régi ka-

## TÁRCA.

### APRÓ VERSEK.

#### Három madár.

Coppé Ferenc költeménye.

„Siess!“ — mondtam a felszálló galambnak,  
„S a csuda-szert, melytől a szív szeret,  
Hozd el partjáról a Ganges folyamnak!“  
„Oly messze-messze van az! Nem lehet!“

És kértem a sást: „Szállj, repülj sietve,  
Lopd meg a napot fény sugariban,  
Áraszd el hevét szíve, — a ridegbe.“  
„Az ég, a földtől“ — szölt ő messze van!  
Majd a keselyűt zaklatá keserűen:  
„Szívem egy névtől úgy ég, — tepd ki már!“  
Új élet vár reám, ha ezt elfeledtem...  
„Késő neked már!“ — jagat a madár.

Horváth Böske.

#### Versek.

— Margit albumába —

Száz évig hogyha élnek  
S te itt volnál velem:  
Nem fogyna el szívemből  
Az édes szercelem!

Ha száz évet boesátna  
Isten kegyelme rám:  
Ajkad, szeméd, kezeckéd  
Mindegyre áldanám.

Ha száz, sőt ezer évig  
Járhatnék itt veled:  
Örök tavaszt éreznék!  
S nem látnám a telet!

De lennék ifju korban  
Hervadt, mogorva, vén,  
S örökre halni vágyanám,  
Ha nem volnál enyém!

Abrányi Emil.

#### Szembeszéd.

Mikor az ajknak szólni nem szabad,  
S két szív egy édes titoktól nehéz,  
Mindent elmond két szempár azalatt,  
Mig össze villan és egymásba vész.

Az egész csak egy pillantásba telt,  
Bárhogy vigyázatok, jó nénikék,  
Az így kérted már s a lány felett:  
Szeretsz? „Szeretlek!“ Enyém vagy?  
„Tiéd!“

Az enyelgést és esküvéseket,  
Féltést, meg új bizalom váltja fel,  
Két lélek álmodik, remél, szeret...  
S beszédjükhöz egy hang, egy szó se kell.

Ne bánjad hát, ha szólnod nem szabad,  
Mig szíved édes titoktól nehéz:

Többet elmond két szempár azalatt,  
Mig összevillan és egymásba vész.

Mesarthim.

#### Csak egy igennel...

Csak egy igennel mondott többet ajkad,  
Csak egy gyűrűvel lettél gazdagabb.  
Csak egy bokréta-díszszel szebb szobácskád,  
Csak rövidke hírt közölt a lap.

Csak egy kicsiny kártyát hozott a posta,  
Csak egy pár jó barátod üdvözölt:  
Veled csak ennyi, ah! csak ennyi tör-  
lént,

S nekem egész világom romba dől...  
Róssa Miklós.

#### Lesben.

Kipusztult a sok nyúl a füzes irtásból,  
Vadkaesa se roppen a közeli sásból,  
Egy-két veréb esacsog köröttem a réten,  
Néhány varju suhan keresztül a légen.

Csillogó hólepel borítja a földet,  
Nem látni a fakon egy levélnyi zöldet,  
Csend az egész rónán, egy lövés se hallszik...

Vastag kérge alatt a Tisza is alszik...  
Valami mondhatlan ezomorúság száll meg...  
Röpülő képzelmem a Dunánál áll meg;

Patoták a pa tján, nagy köhidak rajta,  
Búr, gyönyör, csillogás ezerféle fajta...

Édes kicsi falum, drága pusztaságom!  
Te voltál a dajkám, te vagy a világom!  
Mit nekem a város, millió csábjával,  
Mit nekem a Duna, kövezett partjával!

Gsobjog a fülembé szöke Tisza habja!  
Szólj te is, ringass el kis falum harangja!  
Itt érjen az örök, a megváltó álom,  
S a Duna felé még a lelke se szálljon.

Balla Miklós.

#### Hulló lombok zizzenése...

Hulló lombok zizzenése  
Egy panaszló, bánatos dal,  
Hulló lombok azt susogják:  
Minden elvész, minden elhal.

Lomb kizöldül, hogy le hulljon,  
Nyílik, s elvirul a róza,  
Díszelt kies tavasznak  
Tél hidegje letarolja.

Él az ember küzdve, bizva,  
Vágyva hajta tudni, tenni,  
Aztán meghal, és azontúl  
Nincs ráérvé se nmi, semmi.

Mindennek csak egy a célja  
Itt a földön: az ényeszlet.  
Ezt a fájó célt elérni  
Mért egy hosszú, kínos élet?

Busa Barna

színi tagokra határozottan írnak. A kaszinónak 300 tagja van, közt 100 fiatal embert, és mégis a rendezőség nem ebből a szép számból szerveztetett, de ment kölesön kérni idegen elemeket, hogy ránk mondják majd, hogy idegen tollal ékeskedünk. A kaszinónak 141 zsidó tagja van, csupa intelligens úri ember, kiket a választmány kvalifikált tagságra és nézik a vigalmi bizottságot, bizony ebből a 141-ből egy sem jutott, mert kérem a vigalmi bizottság recipiált embert — legyen ez egy polgári demokratikus szellemi kör — még sem tart kvalifikálnak. A páholyokat először úgy határozattott, a kaszinó egyesületi jegyzőjénél lehet előjegyezni. Ez meg is történt, csak hogy midőn a jegyek kiadását kértük, a vigalmi bizottságból kiinduló utasítás alapján — kik alig pár hete, tagjaul tisztelik kaszinókat — a jegyző úr Szentgyörgyi urhoz utasított bennünket, hol a vigalmi bizottság már a páholyokat eleve lefoglalta, — tehát olyan helyen, hol ezeket lefoglalni nem lehetett — hol előjegyzéseket erre elfogadni Szentgyörgyi urnak joga sem volt. És most a kaszinó tagok családjai a kakasolóról nézhetik majd azt a táncestélyt — hol hozzátartozója rendező, mely egyesületnek családfeje 10 éve tagja már, — hogy helyet adjanak annak a kaszintnak, mely a kaszinó eddigi szereplését nyakig begombolva nézte.

Önhöz fordulok tehát Méltóságos Uram, az Ön liberális szellemű, gátolja meg a hanyatlást annak a szellemnek, melynek kormánypalcáját Ön hordja, mely kaszt vakon követte azt a zászlót, melyet a kaszinó közgyűlésén lobogtatott, ismerve benne a liberális szellem nemtőjét — ez a része kívánja, hogy szolgáljon orvoslással a vigalmi bizottság által előidézett sérüléseket.

Hazaftas udvozlettel

többek nevében:

László Béla,

a Városi Kaszinó 7 éves tagja.

## Válasz a „súlyos vádakra.”

A Zempléni Hirlap folyó évi január 25-én megjelent 8-ik számában egy jó akaróm súlyos vádat emel ellenem, a melyekre nézve választomat a következőkben terjesztem elő:

1-ször A 305 forint 75 kornak szabálytalan kezelésére nézve kijelentettem a vizsgálat során, hogy ez bizalmi kérdés volt közöttem és Behyna Miklós sátoraljaujhelyi lakos között s ezen állítomtat Behyna Miklós maga is megérősítette, ekként anna: elintézésére elő bátran nézek és nézhetek.

2-szor. A jegyzői egyesület elnökségéről történt visszalépésem óta közöttem és az egyesület között meghasonlás történt s a múlt év szeptember havában felhívtam az egyesület, hogy az országos jegyzői árvaház alapja javára a sátoraljaujhelyi polgári takarékpénztárban közölt összegről szóló betéti könyvet adjam át. En e felszólításra értesíttem az egyesület elnökét, hogy a betéti könyvet az egyesület pénztárnokának bármikor rendelkezésére bocsátom. Ettől az időtől és annak előtte én Fodor Jenő egyleti elnök urat az átadás szabályszerű eszközzése céljából magammal soha sem tisztelhettem, de az egyesület pénztárnoka sem jelentkezett e végből nálam, az őrizetem alatt lévő betéti könyvet pedig felelőségem érteében csak elismervény ellenében adhatam át. Az egyleti elnöknek szabálytalan eljárását tehát egyen tapintatlanságának minősítem.

3-szor. A jegyzői nyugdíj alap állásának tisztázása tekintetében a választ-

mány mult 1897 évi november 2-án kelt határozatával utasított engem, hogy az alap állásáról 1876. évtől 1896. év végéig a törzkönyvi előírások és lerovások tekintetében számoljak le. En a leszámolást elkészítettem s az egyvármegyei tek. törvényhatósági bizottsághoz, mint az egylet elnökéhez 1898. évi március 15-iki kelettel betértesztetett. A vármegyei tekintetes törvényhatósági bizottsága a leszámolást 1898. évi május 27-én tartott közgyűlésében felülvizsgálván, 320/11764. sz. alatt kelt határozatával a következőket mondotta ki:

Nem mulaszthatja azonban a vármegye ez alkalommal elismerését jegyzőkönyvi dícsérettel kifejezni a törzkönyvezés és nyugdíj ügyek méltatlanul meggyanusított a jegyzői nyugdíj alapra ügyelő választmány az ez idő szerinti jegyzője: Pataky Miklós sátoraljaujhelyi jegyző íránt az ügy körül kifejtett nemes buzgalmaért s a törzkönyvezés és nyugdíj ügyek előadásával továbbra is őt bizza meg. Ennyit a vád e részére. De tovább megyek, mert az egyesület elnöke a főispán úr Ó méltóságánál azzal is vádolt, hogy a nyugdíj szabályrendeletet a múlt évi szeptember 9-én tartott választmányi ülésből nyert megbízatás folytán át nem dolgoztam és be nem mutattam. Látszik, mily szakavatott kezekbe került az egyesület vezetése, mert ha a panaszmegtetele előtt az egyesület elnöksége betekintett volna a vármegyei iktatóba, 1898. évi szeptember 29-én 22862. ikt. szám alatt megtalálja az általam átdolgozott új szabályrendelet tervezetét, mely tudtommal szabályrendeleti erőre is emeltetett.

4-szer. A leltározások foganosítására tett tendenciosus megjegyzés csak oly egyéntől származott, aki a törvény rendelkezéseit soha el nem olvasta; mert ha elolvasta volna, tudnia kellene, hogy a leltározási költségek megállapítása a kir. járásbírószág hatásköréhez tartozik, e tekintetben pedig a kir. járásbírószág ellenem panaszt soha nem tett; — de nem tehetnek az érdekeltek sem, mert a ritkán előforduló becselési, vagy tanuzási díjak általam a bírói megállapítás szerint mindenkor kifizettetnek. Ha pedig a megállapított költségek a felek által ki nem fizettetnek, természetes, hogy sajátomból nem fizethetem, mert a magam díja is oda van.

Addig is, míg e tekintetben megteszem a kellő lépéseket, felkérem t. szerkesztő urat, hogy válszomat becses lapjában közölni sziveskedjék.

Kelt Sátoralja-Ujhelyben, 1899. évi január hó 25-én.

Pataky Miklós.

## HIRK.

\* **Uj apró regény.** Thury Zoltán, a kitünő író, a „Felsőmagyarországi Hirlap” részére átengedett remek novelláit — mint már jeleztük — lapunk jövő számanak „Apró regények” rovatban kezdjük közölni.

— **Halálozás.** Fábán János Abauj-Tornavármegye alispánja csütörtökön éjjeli kettő óraker bosszabb szenvedés után meghalt. Rendjeleket nem kapott, királyi tanácsos sem volt, de jó magyar ember volt és minden igaz honpolgár részvételre kísérte utolsó útjára.

\* **A sátoraljaujhelyi takarékpénztár** utolsó közgyűlésén a volt vezérigazgató, Dókus József visszavonulása folytán üresedésbe került vezérigazgatói állására **Meczner Bélát** választották meg.

\* **A sátoraljaujhelyi városi kaszinó** saját alapítókéjének gyarapítására Sátoralja-Ujhelyben, a városi színházban f. évi február hó 11-én zártkörű táncestélyt rendez. Jegyek előre válthatók Szent-Györgyi Vilmos üzletében és este a pénztárnál. A meghívókat már szé-

jel küldték. A páholyjegyek elkeltek. A bál iránt nagy az érdeklődés.

\* **Az izr. népkönyha és a szegény gyermekeket iskolázató és felruházató egyesület** f. é február hó 18-án Sátoralja-Ujhelyben a városi színházban nagyszabásu pikniket rendez. A rendezőség élén **Widder Gyula** áll. Emlékszünk még arra a fényesen sikerült bálra, a mit három évvel ezelőt rendezett a népkönyha. Widder áll ma is a népkönyha vigalmi rendezősége élén, aki már bebizonyította a vigalmak rendezése körüli ügyességét. Hozzájárul most egy másik derék egyesület ahhoz, hogy fényessé tegye ennek a pikniknek a sikerét. A páholyjegyekre előjegyzést elfogad a népkönyha titkára.

\* **A posta palotája.** Értésülünk arról, hogy a kassai postaigazgatóstág belátva a sátoraljaujhelyi postahivatal kényelmetlen és egészségtelen elhelyezését a kormánytól kieszközölte, hogy a helybeli posta elhelyezésére palotát építsen. E végből az elmúlt hét folyamán itt járt a kassai postaigazgatóstág kiküldöttje, alkudozásba léptek a mostani postaépület és a Kazinczy utca sarkán lévő nagy telek tulajdonosával, itt szándékoznak a díszes palotát felépíteni. Ugyanez alkalomból elhatározták, hogy a vasuti állomáson egy külön postamesteri hivatalt állitanak fel. A postai forgalom tehát könnyebbítve és bővítve lesz, mert tervezetbe vették azt is, hogy az új épületben esti 9 óráig lesz levélfelvétel.

\* **A sátoralja-ujhelyi statusquo izr. hitközség** rabbija és kántora közt felmerült incidensről annak idején megemlékezünk. Ohajtottuk, hogy ezen ügy olyképp intézzék el a hitközség kebelében, hogy ezáltal ne essék csorba az ujhelyi statusquo elköelő tekintélyén. Örömmel értesülünk, hogy az ügy a felrengyarázások elsimítása után méltóan a hitközség vezető férfainak erélyéhez, tapintatosan elintéztetett.

\* **Műkedvelői előadás Homonnán.** Szombaton, folyó évi január 21-én ritka műveltségben részesültek a honmaiak, valamint az előadásra elrándult vidékiek. A homonnai intelligenciának egy kisdéd, de lelkes csapatja előadta **Herezeg Ferencnek** kitünő vigjátékát a **Dolovai nádor leányát.** S mondhatjuk nem csekély és nem kicsinylendő erkölcsi hatással. Az összes szerepek kitünő kezekben voltak és mindnyájan derekasan meg is teleltek nehéz hivatásuknak. Az előadás teljesen egybevágó volt, a mi a derék rendezőnek **Goics Sándornak** kiváló érdemét képezi. De lássuk a szereplőket egyenkint: **Jób Sándor** szerepét — **Zselvay János** adta teljes buzgalommal és odaadással, leánya **Jób Vilma** — **Pál Lajosné**, született **Durcsinszky Jolán** volt, ki hévvel játszott szerelmes szerepét és teljesen beleélté magát szerepébe. Méltó partnerci voltak öz. Domaháziné szerepében; **Erdei Mór** és **Tarján főhadnagy** szerepében **Goics Sándor**. Erdeini előkelő megjelenésével, szépen műnianszozott játékaival adta a nagyvilági, előkelő nemes önzetlen gondolkozásu úrnét. **Goics** a családásig hiven játszott a katanajairól híres főhadnagyt, míg végre maga is szerelemre gyuladt és játékában ugy remekelt, hogy bármely kiváló vidéki színésznek díszere vált volna. **Szentimayné Ké-**

**men Margit** volt, ki fiatal leány léttére ügyesen adta a pikáns és pajkos huszárkapitányt. Méltó volt hozzá férje **Durcsinszky Gyula Szentirmay** szerepében, ugy a hangsúly, mint a gesztus teljesen kifogástalan volt. Megfelelő és dícséretre méltó kiegészítői voltak az ensemble-nak a szobaleány szerepében **Petrovics Giz**, **Merlin báró** szerepében **Polányi Dezső**, **Lorant hadnagy** — **Dr. Kasztriner** **Laszlo**, **Biliczky** — **Szamosi József**, tipikus ügyvéd volt — **Dr. Oldh István**, továbbá **Ordody Aladár**, **Vadnai Károly**, **Bellon Sándor** és **Krausz Bernát**. Az előadás után a fiataltság táncra perdült és járta a táncot világos virradtig, ugy hogy a mulatságnak csak a reggeli órák vetettek véget.

\* **Grosz Vilmos szökése** a helybeli sajtóban már bizony alig pár soros híresekkelben lesz felemlítve, vagy egyáltalában nem is foglalkoznak vele. Mi még foglalkozni fogunk a dologgal, mert bizony ebből a csúfos esetből igen érdekes konkluziókat vonhat le a jövőre nézve a nagy közönség és az ilyen egyéneket támogató hatalmi csoport és a szegény parasztság. Most például arról értesülünk, hogy **Grosznak** Ujhelyben állandóan volt egy meghatalmazottja, a ki helyette a pénzeket felvette. Ez a meghatalmazott még a csődelrendelés előtt egy héten át felvett a helybeli postán olyan pénzküldeményeket, a melyek **Grosz** nevére érkeztek. Ugyan hol vannak ezek a pénzek? Mert hisz a meghatalmazott ezeket a pénzküldeményeket nem adta át **Grosznak**, mivel köztudomás szerint a csődelrendelés előtt egy 7—8 nappal **Grosznak** nyoma veszett. Mit tett a meghatalmazott ezekkel az átvett pénzküldeményekkel? Ennek a kérdésnek a megoldását a **Grosz Vilmos** féle csődtőmeg gondnokára bizzuk.

\* **Cigánybál.** Érdekes bál lesz f. é. február hó 16-án Sátoralja-Ujhelyben a városi színházban. **Lukács** és **Dandás** cigányprimások zenész bált rendeznek fényes és ritka bált, amely iránt minden körben nagy az érdeklődés. Az ilyen cigánybálok minden vidéken farsang után tartatnak és előkelő közönség részvételével mellett zajlik le. A bálra a szomszéd nagyvárosok cigány zenekarainak elsőrendű tagjai is eljönnek. A bált zenehangverseny fogja megelőzni.

\* **A sárospataki akadémiai tornaegylet** **Dr. Zsinády** István jogtanár diszelnöksége alatt folyó évi február hó 11-én alapítókéj gyarapítására a városi színházban. **Lukács** és **Dandás** cigányprimások zenész bált rendeznek fényes és ritka bált, amely iránt minden körben nagy az érdeklődés. Az ilyen cigánybálok minden vidéken farsang után tartatnak és előkelő közönség részvételével mellett zajlik le. A bálra a szomszéd nagyvárosok cigány zenekarainak elsőrendű tagjai is eljönnek. A bált zenehangverseny fogja megelőzni.

\* **A gyártélepi zene-, dal-, és önképző-kör** f. é. február hó 14-én a városi színházban nagyszabásu **dárcos bált** rendez.

\* **A Homonnai Polgári-Flu- és Felső Kereskedelmi Iskola** önképző-, dalos- és zeneköre. f. é. február hó 4-én a „Sztéfánia” szálló nagytermében, a „Gerce” alsó és saját pénztári gyarapítására táncal egybekötött **hangversenyt** rendez. — **Műsor:** **Thern K:** Dalünnepe — **Előadja az ifjúsági énekkar.** **Durand:** Valse brilliant — **Zongorán előadja Bizell Margit.** **Sidney:** Mimosa keringő a Gésák operettéből — **Előadja az ifjúsági zenekar.** **Arany:** Jóká ördöge — **Szavalja Klár** Sándor felső ker. felső oszt. tanuló. **Vonós** négyes. — **Előadja: Mendly Károly, Zselvay János, Szamosi József és Ugray Lajos.** **Váradi-Ábrányi:** Rákóczi Rodostóban. **Melodráma.** — **Szavalja Löbli Ferec** felső oszt. tanuló. **Zongorán kíséri Bizell Margit.** **Moskovszky:** Szerenata — **Elő-**



határozni fog ez ügyben, kijelentem, hogy az egész közleményből egy szó sem igaz, hogy az elejétől végig rosszakaratu, hitvány rágalom, amelyet aljas bosszúból koholt ellenem Anisz Sándor.

Üzletem hosszú évtizedeken át szerzett s megőrzött szempótlén jó hírnevére hivatkozva kérem a mélyen tisztelt közönséget, ne engedje magát ilyen alaptalan rágalmak által megtéveszteni.

tisztelettel:  
Magaziner Emil.

5 kr.

**Kitünő sütőpor**  
körülbélül  
40-50 deka 28. 7-?

búzaliszthez

regészeti-gyár  
Ledermann és Bartha  
BUDAPEST VI.

„STELLA”

**SÜTŐPOR** jobb  
minden BÉCSI gyártmánynál!  
Kapható minden jobb fűszerüzletben.

2 dekagramm.

TEJ-  
KÁVÉ-  
VAL.

6-30 2

TEJ-  
KÁVÉ-  
VAL.

6-30 2

Legtökéletesebb arc-tisztító és szepítő szer:

Akácia arc-creme 1 frt.

Akácia szappan 50 kr.

Értizetek óta nagy sikerrel használtatik  
ozuz és köszvény ellen a

# Reparator

A Szt.-Rókus kórházban  
136 eset közül 129 esetben teljes gyógyu-  
lást idézett elő.  
Nagy üvege 1 frt, kis üvege 50 kr.

KÖHÖGÉS ÉS REKEDTSÉG ELLEN

páratlan szer a rendkívül kellemes ízű  
és teljesen ártalmatlan szerkezből, u. m.  
hársfaviárig, hársfamész és eukorból készült

**Hársfamész-cukorkák.**

melyeknek doboza 25 kr.

Ezen szerek  
utánzatok ellen törvényesen védve vannak.

FŐRAKTAR:

**Kriegner György**

Korona-gyógyszertára, Budapest, VII.  
Kilvin-tér.

Kaphatók a gyógyszertárakban.

## Első Zemplénmegyei Mosó- és Tisztító-Intézet.

Van szerencém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy  
Sátoralja-Ujhelyben Dr. Schön Vilmos úr házában 7 éven át felfűlő

## Mosó- és Tisztító-Intézetemet,

újból berendeztem és elvállalok mindennemű fehérneműket, ugymint:

**férfi ingek, gallérok, kézelők stb.**

a legújabb bécsi módszer szerint a legnagyobb elővigyázattal mosatnak  
és vasaltatnak.

Intézetemben férfi ötnyök és csipke függő-  
nyök tisztítását mindenkor elfogadom.

Mosott ingek és gallérok, kézelők vasalását és fényesítését leg-  
jutányosabb árban elfogadom.

Kiváló tisztelettel 5-10 43

**STEIDL MÁRIA.**

VIDEKI MEGRENDELÉSEK pontosan teljesítettek.

## Hirdetések

közlésre a legjutányosabb  
árban felvétetnek.

## Tanulók

felvétetnek a kiadóhivatalban.

Kavemagazin Budapest.

## K á v é

elvámolva, költségmentesen hához szállítva

Kitünő jó minőség.	4 1/2 kg. Kuba-kávé	frt 6.50	Bámulat- os olcsó árak.
	4 1/2 kg. Mokka-kávé	„ 6.50	
	4 1/2 kg. Jáva-kávé	„ 6.50	
	4 1/2 kg. Gyöngy-kávé	„ 6.80	
	4 1/2 kg. Portorikó-kávé	5.80	
	1/2 kg. Császárkéveréktea	1.55	
1/4 kg. Törmeléktea	frt —.95		

Postán átánvételt; vagy pénz előleges beküldésével naponta széküldés bérmintve.

Egyes fajokat vegyesen is küld:

**Belák István**

kávé- és teakivitelé üzlete,  
Budapest, VII., Rottenhiller-utca 4. sz.  
Telefon 61-75  
széküldés kizárólag Budapest.

Kavemagazin Budapest.

Valódi EGYPTOMI

SZIVARKAHÜVELY

**„NILL”**

mey a dohányzás

alatt nem lesz

**SEM ZSIROS SEM FEKETE**

kapható: LANDESMANN MIKSA és TÁRSA  
könyv-, papir- és írószerkereskedésében  
SATORALJA-UJHELY. 3-12 41

**Richter-féle Horgony-Pain-Expeller  
Liniment. Capsici comp.**

Ezen hírneves házszer ellentállt az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, oszúznál, tagszagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házszer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegonkénti árban majdnem minden gyógyszertárban készenletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapestben. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjeggyel és Richter czéggeljelzés nélkül mint nem valódi utatítsa vissza.  
RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.



Landesmann Samu

## szijgyártó és nyerges

SATORALJA-UJHELY. Rákóczy-utca. (Kis-piacz.)

Javításokat jutányos árban kifogástalanul eszközöl.

Disz- és igas-lószerszámok, különleges ostorok, ostornyelekből nagy raktár. — Lovak apolásához szükségeltető mindenféle különlegességek és eszközök. Legfinomabb bőrzsírok, kenőesők, szappanok, lakkok. — Vadászati eszközök nagy választékban.

**Sérvkötőkben nagy raktár.**

## A magyar kölcsönös állatbiztosítási társaság

működését megkezdte s ajánlatokat állatbiztosításra

lovak és szarvas-marhákra  
elfogad.

Bővebb felvilágosítást nyújt: a magyar kölcsönös állatbiz-  
tosító társaság Zemplénmegyei vezérképviselősege

Sátoralja-Ujhelyben:

**SCHWARCZ LAJOS**

Felső-Zsolyomka, Cehy Péter ur házában.